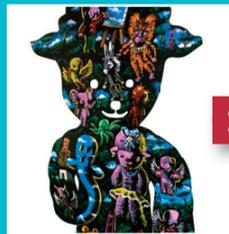




**1** SACHA SOSNO  
**À CIEL OUVERT**  
RÉSINE - 2012  
DÉBUT AVENUE JEAN-CHARLES MALLET



**2** PATRICK MOYA  
**DOLLY AU MOYA LAND**  
ALUMINIUM - 2019  
JARDINET DÉBUT RUE COMMANDEUR



**3** YOUN CHO  
**LA MAJORETTE, 3/8 (LANI)**  
RÉSINE FIBRE DE VERRE, ACIER, PEINTURE ÉPOXY - 2017  
AVENUE JEAN-CHARLES MALLET



**4** PATRICK MOYA  
**LA DOLLY ROSE DE MOYA**  
RÉSINE - 2016  
AVENUE JEAN-CHARLES MALLET



**5** PHILIPPE BERRY  
**ÉLÉPHANTS EN ÉQUILIBRE**  
BRONZE - 2019  
PLACE ROGER VERGÉ



**6** PATRICK MOYA  
**L'ENVOL DE MOYA**  
RÉSINE - 2019  
AVENUE JEAN-CHARLES MALLET



**7** LOUIS CANE  
**BALANÇOIRE TROIS BALLERINES**  
BRONZE ET ACIER PEINT - 2015  
PLACE DES PATRIOTES



**8** YOUN CHO  
**DREAMER, 6/8 (NABI)**  
RÉSINE FIBRE DE VERRE, ACIER, PEINTURE ÉPOXY - 2018  
PLACE DES PATRIOTES



**MOUGINS**  
CÔTE D'AZUR  
FRANCE

MOUGINS  
**MONUMENTAL**



**9** PHILIPPE BERRY  
**3 GRANDS BALLONS**  
RÉSINE ET PEINTURE CARROSSERIE - 2009  
OFFICE DE TOURISME



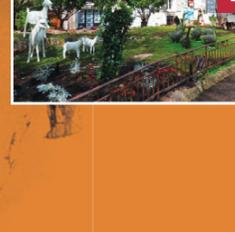
**10** CHRISTINE STÉPHANOFF  
**TANGO MARIN**  
TERRE CUITE ET FER - 2018  
AVENUE JEAN-CHARLES MALLET



**11** CARIN GRUDDA  
**LE MOURON**  
BRONZE - 2009  
FONTAINE JARDIN GOTTLÖB



CARIN GRUDDA  
**ROSA ET FLEURETTES**  
BRONZE - 2008



**12** YOUN CHO  
**L'ENVOL, (ARANG-I)**  
RÉSINE FIBRE DE VERRE, ACIER, PEINTURE ÉPOXY - 2015



**13** NICOLE CANE  
**ADÈLE, LILLY, IRMA, HENRIETTE, CUNÉGONDE ET GERTRUDE - LE BOUC - CHÈVRE ET BIQUETS**  
BRONZE - 2000 - 1999 - 1998  
JARDIN GOTTLÖB



**14** SACHA SOSNO  
**PRÉSENCE ABSENCE**  
ALUMINIUM - 2006  
RUE MARÉCHAL FOCH / RUE DE L'ÉGLISE



**15** CARIN GRUDDA  
**PÉGASE**  
BRONZE - 1999  
PARVIS DE L'ÉGLISE SAINT-JACQUES LE MAJEUR

CARIN GRUDDA  
**NANA GRANDE**  
BRONZE - 2012  
PLACE DU LIEUTENANT ISNARD

## PHILIPPE BERRY

Philippe Berry entre à l'ESAG Penninghen, Ecole Supérieure d'Arts Graphiques de Paris en 1974. Il travaille d'abord comme graphiste illustrateur pour différentes maisons de textile et ensuite comme maquettiste, puis comme directeur artistique dans différentes agences de publicité. De 1980 à 1984, il crée des affiches pour le cinéma et régulièrement des décors de théâtre. C'est à partir de 1984, qu'il se consacre totalement à la sculpture. Dans ses œuvres on ressent la recherche plastique autour de matériaux différents et des forces physiques, comme l'équilibre. L'artiste joue sur le contraste de la lourdeur et de la légèreté avec sa sensibilité ironique. L'œuvre de Philippe Berry explore le monde de l'enfance, que ce soit le monde réel du jeu et des jouets ou l'univers fantasmagorique enfantin.

## LOUIS CANE

Louis Cane est diplômé de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Nice puis de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris. Il appartient à la génération de jeunes artistes qui se sont regroupés en 1970 sous le nom de Supports-Surfaces. Ce collectif de peintres s'engage dans une remise en question de l'œuvre d'art en dénonçant le message qu'il est censé véhiculer. Le champ pictural quitte la surface traditionnelle du tableau pour investir l'espace naturel, la terre, les rochers ou encore l'environnement urbain. Louis Cane s'interroge sur la question des matériaux dans la peinture ainsi que dans le domaine de la sculpture. Il expérimente, recherche, observe les différents matériaux. A la fois peintre, sculpteur, créateur de meubles et d'objets d'art décoratif, Louis Cane est avant tout un amoureux de la couleur.

## NICOLE CANE

Nicole Cane prend la relève des grands artistes animaliers tels que François Pompon et Rembrandt Bugatti. Elle a choisi de regarder ces animaux sans a priori, de manière immédiate. « Elle ne choisit pas les rois et les princes de l'aristocratie animale, lions, tigres, aigles royaux...non plutôt les petits, les sans-grades, le peuple d'en bas, comme dit l'autre, les basses classes, les claudiquants, les bêlants, les meuglants, les grotesques comme l'hippopotame, l'otarie, le pingouin... Ces masses carnées, emplumées, que les doigts de Nicole Cane ont modelées dans le plâtre et que le bronze a sauvées de la fragilité, ont en elles, par-delà leur simplicité, leur naïveté, leur drôlerie, on ne sait quoi de doux, de secret, de douloureux parfois ».

## YOUN CHO

Premier prix de sa promotion avec félicitations à l'Ecole supérieure des Arts décoratifs de Strasbourg Youn Cho s'installe à Nice en 1998. Elle y développe ses sculptures de « girls » aux couleurs de la vie, tour à tour baigneuses, boudeuses et plongeuses. Elle est accueillie par la critique comme la représentante de la tendance « ludique » de l'Ecole de Nice. « La sculpture de Youn est une sculpture de l'élan. Elan vital, bien sûr, mais aussi élan tout court – celui du corps qui se porte en avant de lui-même et passe d'une dimension à une autre, de la réalité au fantasme. Car ces jeunes filles, qui sont les doubles de l'artiste, portent les traces de la nostalgie d'un monde d'innocence, au sens premier, c'est-à-dire d'un monde du non-conformisme et de la spontanéité des émotions ».

## INFOS PRA TI QU ES

Après avoir abordé plusieurs thèmes, cette année **MOUGINS MONUMENTAL** est sous le signe de la couleur, la gaieté, la joie de vivre.

Dans des matériaux tels que la résine, le bronze, la terre cuite, l'exposition passe par toutes les couleurs de l'arc-en-ciel.

À l'entrée du village trône tel un phare la célèbre sculpture « A ciel ouvert » de

**Sacha Sosno**, avec son rouge vif annonçant la couleur de l'exposition.

Vous découvrirez au fil de la visite du vieux village, les animaux et personnages extraordinaires et fantastiques de **Carin Grudda**, le monde enchanté de **Patrick Moya** et sa Dolly et les jeunes filles pleines de vie de **Youn Cho**.

Les éléphants de **Philippe Berry** quant à eux attirent l'attention en faisant les équilibristes à l'entrée de la Place des Patriotes où les ballerines sur une balançoire de **Louis Cane** contemplent les parties de pétanque estivales à l'ombre des platanes.

Même le monde végétal marin est de la partie avec une sculpture de **Christine Stéphanoff** aux couleurs flamboyantes dansant le tango au gré du vent.

Sans oublier le bestiaire de **Nicole Cane** dans le jardin Gottlob, où une famille d'oies, un bouc, une chèvre et ses biquets côtoient les cochons de **Carin Grudda**. Seule une enfant qui gambade de **Youn Cho** vient perturber ce paisible tableau.

De quoi vous faire passer un joyeux moment dans le village. Comme chaque édition, il y en aura pour tous les goûts et toutes les couleurs.

## Bernard Bonnaz

Commissaire de l'exposition

*Cette exposition est réalisée par la ville de Mougins en partenariat avec Bernard Bonnaz (Babylon BB), commissaire de l'exposition.*

*Remerciements à : Philippe Berry, Beddington Fine Art, Louis Cane, Nicole Cane, Youn Cho, Carin Grudda, Yves Naquin, Mascha Sosno, Christine Stéphanoff et Hope Swales.*

## Crédits photos :

Philippe Berry © Adagp, Paris, 2019  
Louis Cane © Adagp, Paris, 2019  
Sacha Sosno © Adagp, Paris, 2019

## Crédits biographies :

Jacques Henric pour Nicole Cane  
Michel Remy pour Youn Cho

+ d'infos : 04 92 92 55 67

contact@scene55.fr

www.mougins.fr



MOUGINS  
CÔTE D'AZUR  
FRANCE

BABYLON  
BB

#MOUGINSMONUMENTAL

SCULPTURES  
EN PLEIN AIR

4 AVRIL  
> 15 SEPT.  
AU VILLAGE

MOUGINS

# MONUMENTAL WONDERLAND

PHILIPPE BERRY  
LOUIS CANE  
NICOLE CANE  
YOUN CHO  
CARIN GRUDDA  
PATRICK MOYA  
SACHA SOSNO  
CHRISTINE STEPHANOFF

Un événement MouginsCulture

55, chemin de Faissolle - Mougins - 04 92 92 55 67 - contact@scene55.fr - mougins.fr

## CARIN GRUDDA

Après des études en histoire de l'art et en philosophie à l'Université de Giessen (Allemagne de l'Ouest) elle obtient en 1991 une bourse au South Florida Art Center de Miami puis en 1992 à Lipsia (Allemagne de l'est) pour le dessin artistique. A la fin des années 90 elle remporte le prix de l'art de la ville d'Imperia (Italie) décerné par un jury d'artistes internationaux dont Sacha Sosno. Elle y fait la connaissance de la fonderie d'art Caporella de Rome. Naît alors une relation intense avec la sculpture et l'Italie où elle s'installe. En Toscane, puis à Rome, elle se familiarise avec toutes les techniques de la fonte du bronze qui devient alors le cœur de son travail artistique. En 2001 elle crée un parc de sculptures « Tra i mondi » en Ligurie. Invitée à exposer à la 54e biennale de Venise en 2011 son œuvre est acclamée par la critique et reconnue internationalement.

## PATRICK MOYA

C'est à la villa Arson (Nice) que Patrick Moya fait ses études d'art de 1974 à 1977.

C'est également à Nice qu'il exercera pendant dix ans la profession de modèle aux Beaux-Arts, tout en théorisant sur les rapports créateur-créature et sur la place de l'artiste dans notre monde de communication globalisée. Travaillant depuis ses débuts sur son nom, MOYA, il le décline sous de multiples formes, assimilant l'œuvre à sa signature. Et quand il ne s'écrit pas, il se dessine à travers un petit personnage, croisement entre l'artiste et Pinocchio. Patrick Moya est un artiste toujours en mouvement qui aime toucher à tout : peinture, sculpture, céramique, photographie, images et films numériques. Echappant volontairement aux classifications, il se positionne dans un équilibre instable entre kitsch et avant-garde. Avec cependant un fil directeur : affirmer la présence de l'artiste dans l'œuvre.

## SACHA SOSNO

Sculpteur, peintre, plasticien, Sacha Sosno naît à Marseille en 1937, grandit entre Riga et Nice où, en 1948, alors qu'il découvre la peinture, il s'offre Henri Matisse pour interlocuteur de palier. En 1956, le choc de sa rencontre avec Arman et Yves Klein l'incite à brûler ses toiles. En 1961, il énonce la première théorie de l'école de Nice et côtoie les grands noms du manifeste des Nouveaux Réalistes. En 1969 il réalise ses premières photographies oblitérées. Son concept d'oblitération – cacher pour mieux voir – sera développé plus tard en sculpture et en architecture. Sa vie artistique s'enrichit par la suite de voyages au long cours, d'essais, d'expositions, de recherches archéologiques sous-marines. En 2001-2002, il réalise la Tête Carrée, première sculpture habitée au monde comprenant les bureaux de la bibliothèque centrale de Nice Louis Nucéra.

## CHRISTINE STEPHANOFF

Christine Stéphanoff née au Maroc, elle y passe son enfance qui marquera son travail. Rentrée en France elle étudie aux Arts Décoratifs (ENSAD) à Paris. Deux années passées au Canada déclencheront sa création picturale. Le dessin est à la base de ses réalisations et l'expression se libère avec les années. Elle migre peu à peu vers une expression libre du corps déformé où tout est permis. Couleur et gaieté en sont les maîtres mots. C'est à partir de 2008 qu'elle se réalise et se démarque avec sa représentation de personnages allongés aux « grands pieds ». Tango marin est une pièce réalisée expressément pour le jardin. Christine Stéphanoff y met la couleur et la gaieté au milieu d'une symphonie de verts. La sculpture évoque cette flore sous-marine qui bouge au gré du mouvement de l'eau.